

679461-2026 - Konkurrencevilkår

Finland – Tolkning – (26085) Tulkkaus- ja käännöspalvelut

OJ S 191/2026 02/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Seinäjoen kaupunki

E-mail: hankinta@seinajoki.fi

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: (26085) Tulkkaus- ja käännöspalvelut

Beskrivelse: Seinäjoen kaupungin hankintapalvelut pyytää sitovaa tarjoustanne tulkkaus- ja käännöspalveluista tämän tarjouspyynnön ehtojen mukaisesti. Hankinta toteutetaan puitejärjestelyinä. Sopimuskauti alkaa kun sopimus on allekirjoitettu ja päättyy 31.12.2028 Tilaaja varaa itselleen oikeuden halutessaan jatkaa sopimusta yhdellä (1) vuodella (optio), 31.12.2029 saakka. Hankinnan kohteena ovat Seinäjoen kaupungin tarvitsemat tulkkaus- ja käännöspalvelut suomen kielestä vieraaseen kieleen ja vieraasta kielestä suomen kieleen. Tulkkauspalvelut toteutetaan pääosin etätulkkauksena. Palveluja käytetään kaupungin kotoutumispalveluissa, työllisyyspalveluissa, varhaiskasvatuksessa ja oppilaitoksissa. Seinäjoen kaupunki käyttää palveluita tarpeen mukaan, eikä sitoudu tiettyihin hankintamääriin sopimuskauden aikana. Hankintaan sisältyy neljä palvelutuotetta: 1. Etätulkkaus sisältäen pikatulkkauksen (osa 1) 2. Läsnäolotulkkaus (osa 2) 3. Käännöspalvelut (osa 3) Hankinnan ennakoitu arvo noin 90 000 euroa vuodessa sekä optiomahdollisuus, ylittävät julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (hankintalaki 1397/2016) 26 §:n mukaisen EU-kynnysarvon, joten tarjouskilpailussa sovelletaan hankintalakia. Lisäksi hankinnassa noudatetaan tarjouspyynnön Muuta asiat -kohdassa ja liitteenä olevassa sopimusmallissa ilmoitettuja säädöksiä ja ohjeita.

Identifikator for proceduren: 92fcbb95-7295-4ec7-8805-c5c4f9375c3c

Intern ID: SJK/1228/02.08.00.00/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Hankinta on EU-kynnysarvon ylittävä palveluhankinta ja hankintamenettelyssä noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa on kuvattu hankinnan kohteena olevat palvelut. Hankintamenettelyn vaiheet: * Hankintailmoituksen ja tarjouspyynnön vaiheet * Kysymysten esittäminen ja niihin vastaaminen * Tarjousten jättäminen määräaikaan mennessä * Tarjousten avaaminen * Mahdollisten tarkennusten pyytäminen tarjoajilta * Tarjoajan soveltuvuuden tarkistaminen * Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen * Tarjousten vertailu * Hankintapäätöksen tekeminen * Päätöksestä ilmoittaminen * Puitesopimuksen valmistelu * Puitesopimuksen solmiminen. Puitesopimus syntyy kirjallisesti sopimuksen allekirjoittamisella Hankintayksikkö voi keskeyttää

hankintamenettelyn osittain tai kokonaan perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalaki 1397 /2016, 125 §). Vaihtoehtoisia tarjouksia ei oteta huomioon. Hankintaan on varattu optiomahdollisuus 1.1 - 31.12.2029.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning
Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.2. Udførelsessted

Land: Finland
Hvor som helst i det pågældende land
Yderligere oplysninger: Palvelu suoritetaan pääosin etäyhteydellä.

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 270 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Hankintamenettelynä on puitejärjestely ja osatarjoukset ovat sallittuja. Tarjoaja voi tarjota joko kaikkiin kolmeen (3) osaan, tai valitsemiinsa osiin. Hankintayksikkö valitsee hyväksytyistä tarjouksista puitejärjestelyyn neljä (4) kokonaistaloudellisesti edullisinta jokaiseen osaan. Kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteet (arviointikriteerit) on esitetty tässä tarjouspyynnössä. Puitejärjestelyyn perustuen tehdään hyväksytyjen palveluntuottajien kanssa hankintasopimukset, jotka määrittelevät varatut hinnat ja muut sopimusehdot. Palvelu tilataan ensisijaisesti tarjousvertailun perusteella kokonaistaloudellisesti edullisimmaksi arvioidulta palveluntuottajalta. Kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteet (arviointikriteerit) on esitetty tässä tarjouspyynnössä kohdassa hankinnan kohteen kriteerit. Etusijajärjestyksessä seuraavaksi tulleilta palveluntuottajilta (kokonaistaloudellisuusvertailussa sijoille 2 - 4 sijoittuneet) voidaan tilata palvelua, mikäli ensisijainen palveluntuottaja ei voi toteuttaa palvelua esim. resurssitilanteesta tai kielivalikoimasta johtuen toivotussa aikataulussa. Hankintayksikkö tekee tilauksia hankintatarpeen ilmetessä ja määrärahojen puitteissa. Hankinta ei sisällä määräostovelvoitetta hankintayksikölle eikä tuota palveluntuottajille yksioikeutta myydä hankinnan kohteena olevaa palvelua. Tilaukset välitetään pääsääntöisesti palveluntuottajan sähköisen tilausjärjestelmän kautta.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 3

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 3

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Etätulkkkaus, sisältäen myös pikatulkkauksen

Beskrivelse: Etätulkkkauksella tarkoitetaan puhelin- tai videoyhteyden välityksellä toteutettavaa tulkkkauspalvelua, jossa tulkki osallistuu tulkkaustapahtumaan etäyhteyden kautta eikä ole

fyysisesti läsnä tulkkauspaikalla. Tarjoajalta edellytetään mahdollisuutta sekä puhelintulkkaukseen että tietoturvallisen videoyhteyden käyttöön tulkkaustapahtumassa. Suositus on, että käytössä on Teams-yhteys. Palvelua käytetään pääsääntöisesti arkipäivisin klo 8.00 - 17.00 ja tulkki tilataan ennakoon. Pikatulkkaus kiireellisiin tulkkaustilanteisiin, jolloin tulkki tilataan ilman ennakkovarausaikaa. Pikatulkkaus toteutetaan etätulkkauksena pääsääntöisesti puhelinyhteydellä, mutta palveluntuottajan tulee varautua myös videoyhteyteen. Tulkkauspalvelut tilataan palveluntuottajan sähköisen tilausjärjestelmän kautta ja tarvittaessa puhelimitse. Hankinnan kohteen kriteereissä on lueteltu vähimmäisvaatimukset tilausjärjestelmälle ja tulkkaustilanteissa käytettävien sovellusten teknisille ja toiminnallisille vaatimuksille. Tilaaja vastaa tulkkauksen puhelinkuluista.

Intern ID: Osa 1-0

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

5.1.2. Udførelsessted

Land: Finland
Hvor som helst i det pågældende land
Yderligere oplysninger: Palvelu tuotetaan pääosin etäyhteydellä.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 04/01/2027
Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: Tämän osion toteuttamiseen valitaan neljä (4) palveluntuottajaa. Mikäli tarjouspyynnön ehdot täyttäviä tarjoajia on vähemmän, puitejärjestelyyn hyväksytään pienempi määrä palveluntuottajia. Hankinnat tehdään puitejärjestelyn toimittajilta etusijajärjestyksen mukaisesti ilman kevennettyä kilpailutusta. Palvelu, etätulkkaus, tilataan ensisijaisesti tarjousten vertailussa kokonaistaloudellisesti edullisimmaksi arvioidulta palveluntuottajalta, eli puitejärjestelyssä ensimmäiselle sijalle valitulta toimittajalta. Mikäli ensimmäiselle sijalle valittu palveluntuottaja ei kykene toteuttamaan tilausta tarjouspyynnön ja puitejärjestelyn ehtojen mukaisesti, tilaus tehdään toiselle sijalle valitulta toimittajalta. Vastaavasti, mikäli myöskään toiselle sijalle valittu toimittaja ei kykene toteuttamaan tilausta, tilaus tehdään kolmannelle sijalle valitulta toimittajalta. Palveluntuottajan katsotaan olevan estynyt toteuttamaan tilauksen esimerkiksi silloin, kun sillä ei ole käytettävissään vaadittuja resursseja, toimitusaika ei täyty tai muu puitejärjestelyn ehtojen mukainen edellytys ei täyty. Selkeyttävänä asiana todetaan, että palvelun saatavuus vahvistetaan aina ensin ensisijaiselta palveluntuottajalta, jonka jälkeen palvelu voidaan tilata etusijajärjestyksen mukaisesti seuraavilta palveluntuottajilta.

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Vertailuhinta

Beskrivelse: Tarjoukset arvioidaan hinnan perusteella. Laatu on huomioitu tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/10/2026 10:32:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 03/11/2026 13:30:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 03/11/2026 13:35:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 4

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Markkinaoikeus

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: Hankintapäätöksen tiedoksiannosta laskien 14 vrk.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Seinäjoen kaupunki

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Läsnäolotulkkkaus

Beskrivelse: Läsnäolotulkkkaus on paikan päällä toteutettava tulkkauspalvelu, jossa tulkki saapuu tilaajan ilmoittamaan paikkaan ja suorittaa tulkkauksen fyysisesti läsnä olevana.

Tulkkausta ei toteuteta puhelin- tai videoyhteyden välityksellä. Palvelua käytetään

pääsääntöisesti arkipäivisin klo 8.00 - 17.00. Tulkkauspalvelut tilataan palveluntuottajan

sähköisen tilausjärjestelmän kautta ja tarvittaessa puhelimitse. Läsnaolotulkkauset pyritään tilaamaan vähintään 1 viikko ennen palvelun tarvetta. Palveluntuottajan on varauduttava myös kiireellisiin tilauksiin. Ensisijaisesti käytetään Seinäjoella tai mahdollisimman lähellä Seinäjokea asuvia tulkkeja.

Intern ID: Osa 2 -1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: PL 215

By: Seinäjoki

Postnummer: 60100

Landsdel (NUTS): Keski-Suomi (FI198)

Land: Finland

Yderligere oplysninger: Palvelu suoritetaan tilaajan osoittamissa tiloissa.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 04/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Tämän osion toteuttamiseen valitaan neljä (4) palveluntuottajaa. Mikäli tarjouspyynnön ehdot täyttäviä tarjoajia on vähemmän, puitejärjestelyyn hyväksytään pienempi määrä palveluntuottajia. Hankinnat tehdään puitejärjestelyn palveluntuottajilta

etusijajärjestyksen mukaisesti ilman kevennettyä kilpailutusta. Palvelu, läsnäolotulkkaukset, tilataan ensisijaisesti tarjousten vertailussa kokonaistaloudellisesti edullisimmaksi arvioidulta palveluntuottajalta, eli puitejärjestelyssä ensimmäiselle sijalle valitulta toimittajalta. Mikäli ensimmäiselle sijalle valittu palveluntuottaja ei kykene toteuttamaan tilausta tarjouspyynnön ja puitejärjestelyn ehtojen mukaisesti, tilaus tehdään toiselle sijalle valitulta toimittajalta.

Vastaavasti, mikäli myöskään toiselle sijalle valittu toimittaja ei kykene toteuttamaan tilausta, tilaus tehdään kolmannelle sijalle valitulta toimittajalta. Palveluntuottajan katsotaan olevan estynyt toteuttamaan tilauksen esimerkiksi silloin, kun sillä ei ole käytettävissään vaadittuja resursseja, toimitusaika ei täyty tai muu puitejärjestelyn ehtojen mukainen edellytys ei täyty. Selkeyttävänä asiana todetaan, että palvelun saatavuus vahvistetaan aina ensin ensisijaiselta palveluntuottajalta, jonka jälkeen palvelu voidaan tilata etusijajärjestyksen mukaisesti seuraavilta palveluntuottajilta.

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous, joka täyttää hankinnan kohteelle asetetut vähimmäisvaatimukset.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/10/2026 10:32:00 (UTC+00:00)

vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

5.1.12. Tilbudsvilkår**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Påkrævet

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 03/11/2026 13:30:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 03/11/2026 13:35:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 4

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Markkinaoikeus

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: 14 vr

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Seinäjoen kaupunki

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Käännöspalvelut

Beskrivelse: Käännöstyössä palveluntuottaja noudattaa SKTL:n asiatekstikäntäjien hyvää käännöstapaa ja alkuperäisen tekstin ulkoasua. Käännökset ovat virheetöntä hyvää kieltä, jossa säilytetään lähdekielen asiasisältö ja tyyli muuttumattomina siten, että ne ovat käytettävissä virallisesti alkuperäisten asiakirjojen tavoin. Tavanomaisia käännöspalvelujen tarpeita ovat mm. asiakkaiden todistusten, viranomaispäätösten ja lääkärilausuntojen käännökset lähdekielestä suomen kielelle ja toisin päin. Aineistojen siirrossa käytetään suojattua sähköpostiyhteyttä. Käännöstyön toimitusaika arvioidaan tilauksen yhteydessä ja

vahvistetaan tilausvahvistuksessa. Palveluntuottajalla tulee olla käytettävissä auktorisoituja kielenkääntäjiä vähintään seuraaviin kielipareihin: *suomi-englanti *suomi-arabia *suomi-venäjä Muut kielet, joihin on saatavilla auktorisoituja kääntäjiä, on ilmoitettava tarjouksessa. Hankinnan arvioitu määrä on noin 100 sivua/12 kk:n sopimuskausi.

Intern ID: Osa 3-2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

5.1.2. Udførelsessted

Land: Finland

Hvor som helst i det pågældende land

Yderligere oplysninger: Palvelu suoritetaan pääosin digitaalisena.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 04/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: Tämän osion toteuttamiseen valitaan neljä (4) palveluntuottajaa. Mikäli tarjouspyynnön ehdot täyttäviä tarjoajia on vähemmän, puitejärjestelyyn hyväksytään pienempi määrä palveluntuottajia. Hankinnat tehdään puitejärjestelyn toimittajilta etusijajärjestyksen mukaisesti ilman kevennettyä kilpailutusta. Palvelu tilataan ensisijaisesti tarjousten vertailussa kokonaistaloudellisesti edullisimmaksi arvioidulta palveluntuottajalta, eli puitejärjestelyssä ensimmäiselle sijalle valitulta toimittajalta. Mikäli ensimmäiselle sijalle valittu palveluntuottaja ei kykene toteuttamaan tilausta tarjouspyynnön ja puitejärjestelyn ehtojen mukaisesti, tilaus tehdään toiselle sijalle valitulta toimittajalta. Vastaavasti, mikäli myöskään toiselle sijalle valittu toimittaja ei kykene toteuttamaan tilausta, tilaus tehdään kolmannelle sijalle valitulta toimittajalta. Palveluntuottajan katsotaan olevan estynyt toteuttamaan tilauksen esimerkiksi silloin, kun sillä ei ole käytettävissään vaadittuja resursseja, toimitusaika ei täyty tai muu puitejärjestelyn ehtojen mukainen edellytys ei täyty. Selkeyttävänä asiana todetaan, että palvelun saatavuus vahvistetaan aina ensin ensisijaiselta palveluntuottajalta, jonka jälkeen palvelu voidaan tilata etusijajärjestyksen mukaisesti seuraavilta palveluntuottajilta.

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous, joka täyttää hankinnan kohteelle asetetut vähimmäisvaatimukset.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/10/2026 10:32:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/seinajoki?id=623471&tpk=c24c9528-c958-4bd3-9328-f10ce70c0c86>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 03/11/2026 13:30:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 03/11/2026 13:35:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 4

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Markkinaoikeus

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

Oplysninger om klagefrister: 14 vrk

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Seinäjoen kaupunki

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Seinäjoen kaupunki

Registreringsnummer: 1928736-3

Postadresse: PL 215

By: Seinäjoki

Postnummer: 60101

Landsdel (NUTS): Etelä-Pohjanmaa (FI199)

Land: Finland

Enhed: Hankintapalvelut

E-mail: hankinta@seinajoki.fi

Telefon: +358 64162111

Internetadresse: <http://www.seinajoki.fi/hankinnat>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: 3006157-6

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation med ansvar for mægling

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1a

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

Enhed: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9789b266-5695-4d87-ac7f-1273dacb8762 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 30/09/2026 13:43:52 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 30/09/2026 13:43:53 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 679461-2026

EUT-S-nummer: 191/2026

Offentliggørelsesdato: 02/10/2026